

په بانكي معاملو كې دغير

منقول مالونو درهن دقانون

دتوشېح په هكله دافغانستان

اسلامي جمهوريت درئيس

فرمان

گڼه : (۵۷)

نېټه : ۱۳۸۸/۳/۱۸

فرمان

رئيس جمهوري اسلامي

افغانستان در مورد توشيح

قانون رهن اموال غير منقول

در معاملات بانكي

شماره : (۵۷)

تاريخ : ۱۳۸۸/۳/۱۸

لومړۍ ماده :

دافغانستان داساسي قانون

دخلور شپيتمې مادې د(۱۶)

فقري او سلمي مادې

دحکم پر بنسټ ، په بانكي

معاملو كې د غيرمنقول مالونو

درهن قانون چې دملې شوري

دمجلسينو دگډهيت

د۱۳۸۸/۲/۱۵ نېټې د (۱۲۷)

گڼې فيصلې پر بنسټ،

تصويب شوي دي،

توشېح كوم.

ماده اول :

به تاسي ازحکم فقره (۱۶)

ماده شصت وچهارم وماده صدم

قانون اساسي افغانستان ،

قانون رهن اموال غيرمنقول

در معاملات بانكي را كه

براساس فيصله شماره (۱۲۷)

مؤرخ ۱۳۸۸/۲/۱ هيت

مختلط مجلسين شوراى ملي

به داخل (۶) فصل و (۴۳)

ماده تصويب گرديده،

توشيح مېدارم.

دوه یمه ماده :

ماده دوم :

دغه فرمان دتوشیح له نېټې څخه نافذ
اوله قانون او دګډ هیئت له فیصلې
سره یوځای دې، په رسمي جریده
کې خپور شي.

این فرمان از تاریخ توشیح
نافذ و همراه با قانون و فیصله
هیئت مختلط درجیده رسمی
نشر گردد.

حامد کرزی

حامد کرزی

دافغانستان داسلامي

رئيس جمهورى اسلامى

جمهوريت رئيس

افغانستان

شورای ملی افغانستان

مصوبه

قانون رهن اموال غیر منقول
در معاملات بانکی

شماره مسلسل : (۱۲۷)

تاریخ تصویب : ۱۳۸۸/۲/۱

مطابق حکم ماده صدم قانون اساسی افغانستان ، فیصله هیئت مختلط مجلسین شورای ملی مرکب از (سه سه عضو از هر جرگه) قانون رهن اموال غیر منقول در معاملات بانکی به تاریخ اول ماه ثور سال ۱۳۸۸ در شش فصل و (۴۳) ماده تصویب گردید.

رئیس هیئت مختلط

عزیز احمد نادم

معاون هیئت مختلط

محمد اکبر وحدت

د افغانستان ملي شوري

مصوبه

په بانکي معاملو کې دغیر
منقول مالونو درهن قانون

پړله پسې ګڼه : (۱۲۷)

د تصویب نېټه : ۱۳۸۸/۲/۱

د افغانستان د اساسی قانون د سلمې مادې د حکم پر بنسټ، د ملي شوري ګډه هیئت (هرې جرګې له درې درې غړو جوړ) فیصله په بانکي معاملو کې د غیر منقول مالونو درهن قانون د ۱۳۸۸ کال د غويي میاشتې په لمړۍ نېټه په شپږو فصلونو او (۴۳) مادو کې تصویب شو.

د ګډه هیئت رئیس

عزیز احمد نادم

د ګډه هیئت مرستیال

محمد اکبر وحدت

فهرست مندرجات
قانون رهن اموال غیر منقول
در معاملات بانکی
فصل اول
احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
ماده اول:	ضرورت وضع.....	۷۱
ماده دوم:	هدف.....	۷۱
ماده سوم:	اصطلاحات.....	۷۲

فصل دوم

انشای رهن و اثرات آن

ماده چهارم:	انشای حق رهن.....	۸۰
ماده پنجم:	شرایط انشای سند رهن.....	۸۱
ماده ششم:	شرایط مقاوله دین.....	۸۳
ماده هفتم:	توحید سند رهن و مقاوله دین.....	۸۴
ماده هشتم:	اثر رهن بر طرفین.....	۸۵
ماده نهم:	وجایب و مکلفیت های رهن دهنده.....	۸۵
ماده دهم:	وجایب و مکلفیت های رهن گیرنده.....	۸۸

فصل سوم

اثرات رهن بر اشخاص ثالث

ماده یازدهم:	انتقال اثرات رهن..... ۹۰
ماده دوازدهم:	تقدم حق رهن..... ۹۱
ماده سیزدهم:	تقدم رهن، سایر طلبات و قروض آینده..... ۹۲
ماده چهاردهم:	طلبات تدارک کنندگان مواد و خدمات..... ۹۴
ماده پانزدهم:	توافقنامه تبعیت..... ۹۵
ماده شانزدهم:	تملك مرهونه از طرف شخص ثالث..... ۹۵

فصل چهارم

انتقال وجایب والتزامات

ماده هفدهم:	انتقال وجایب رهن دهنده و مدیون..... ۹۶
ماده هجدهم:	التزامات رهن گیرنده..... ۹۶
ماده نوزدهم:	انتقال حقوق رهن گیرنده به غیر..... ۹۷
ماده بیستم:	عدم انتقال حق رهن..... ۹۷
ماده بیست و یکم:	حقوق منتقل الیه..... ۹۸
ماده بیست و دوم:	کاهش دین..... ۹۹
ماده بیست و سوم:	جبران خساره برای رهن دهند..... ۱۰۱

فصل پنجم

اثرات عدم تأدیه وعدم اجراء

ماده بیست و چهارم:	تعیین حقوق و جبران خساره در صورت عدم تأدیه دین
۱۰۲.....	وعدم اجرای التزامات
ماده بیست و پنجم:	اطلاعیه عدم تأدیه، عدم اجراء و اقدامات
۱۰۳.....	تنفیذی
ماده بیست و هشتم:	حق آزاد ساختن مرهونه از رهن
۱۰۵.....	۱۰۶.....
ماده بیست و هفتم:	صلاحیت فروش
ماده بیست و هشتم:	اطلاعیه مبنی بر اعمال صلاحیت فروش
۱۰۸.....	۱۱۰.....
ماده بیست و نهم:	حمایت از حقوق قانونی طرفین
ماده سی ام:	فروش از طریق مزایده
۱۱۲.....	۱۱۳.....
ماده سی و یکم:	نرخ گذاری مرهونه تابع صلاحیت فروش
ماده سی و دوم:	توزیع وجوه حاصله ناشی از اعمال صلاحیت
۱۱۴.....	فروش
ماده سی و سوم:	آثار اعمال صلاحیت فروش بر مرهونه
۱۱۵.....	۱۱۷.....
ماده سی و چهارم:	ادامه حیات مرهونه توسط رهن گیرنده
ماده سی و پنجم:	رهن گیرنده به حیث نماینده ذیصلاح
۱۱۹.....	۱۲۰.....
ماده سی و هشتم:	حمایت از مشتریان مرهونه بعد از فروش

فصل ششم
احكام متفرقه

محدودیت تطبیق قانون..... ۱۲۱	ماده سی وهفتم:
اداره ثبت..... ۱۲۲	ماده سی وهشتم :
حل وفصل منازعات..... ۱۲۳	ماده سی ونهم :
اثرات قانون به ماقبل..... ۱۲۳	ماده چهلهم :
وضع لوایح و طرز العمل ها..... ۱۲۴	ماده چهل ویکم :
ارجحیت احكام..... ۱۲۴	ماده چهل ودوم :
انفاذ..... ۱۲۴	ماده چهل وسوم :



په بانکي معاملو کې د غیر	قانون رهن اموال غیر منقول
منقولو مالونو د رهن قانون	در معاملات بانکي
لومړی فصل	فصل اول
عمومي حکمونه	احکام عمومی

د وضع اړتیا

لومړۍ ماده:

دغه قانون په بانکي معاملو کې د غیر منقولو مالونو په رهن پورې د اړوندو چارو د تنظیم او د معاملې د اړخونو د حقوقو او وجایبو د ټاکلو په منظور وضع شوی دی.

موخه

دوه یمه ماده:

د دغه قانون موخې عبارت دي له :
 ۱- د غیر منقولو مالونو د رهن له لارې د دین او قراردادونو تضمین.
 ۲- د غیر منقولو مالونو د رهن له

ضرورت وضع

ماده اول :

این قانون به منظور تنظیم امور مربوط به رهن اموال غیر منقول در معاملات بانکي و تعیین حقوق و وجایب طرفین معامله وضع گردیده است.

هدف

ماده دوم :

اهداف این قانون عبارت اند از:
 ۱- تضمین دین و قرارداد ها از طریق رهن اموال غیر منقول .
 ۲- مساعد ساختن زمینه دسترسی

- لارې دبانکي معاملي وړ اعتباراتو ته دلاس رسي د زميني برابرول.
- ۳- د بانکي معاملي د ذیدخلو اشخاصو ترمنځ د متقابل باور تأمینول.
- ۴- د سوداګرۍ او اعتباراتو پراختیا، د پانګونې جلبول او دملې اقتصاد وده.
- به اعتبارات قابل معامله بانکي از طریق رهن اموال غیر منقول .
- ۳- تأمین اعتماد متقابل میان اشخاص ذیدخل معامله بانکي.
- ۴- توسعه تجارت و اعتبارات ، جلب سرمایه گذاری و رشد اقتصاد ملی.

اصطلاحګانې

درېمه ماده:

لاندې اصطلاحګانې پدې قانون کې لاندېني مفاهيم افاده کوي:

۱- دین: د رهن د عقد د تابع پیسو مبلغ دی چې د وجوهدتمویل له امله د مدیون (رهن ورکونکي) پر غاړه (ذمه) اېښودل کېږي. په دین کې تمویل، جریمه، د زیان جبران او نورې اړوندې ورکړې (بدیې) هم شاملېږي.

۲- مدیون: هغه شخص دی چې دین یې پر ذمه وي.

۳- داین: هغه شخص دی چې د د افغانستان بانک دقانون اود

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون معانی ذیل را افاده مینماید:

۱- دین: مبلغ پول تابع عقد رهن است که بر اثر تمویل وجوه بر ذمه مدیون (رهن دهنده) قرار می گیرد. دین، شامل تمویل، جریمه، جبران خساره و سایر بدهی های مربوط نیز شده می تواند.

۲- مدیون: شخصی است که دین بر ذمه او باشد.

۳- داین: شخصی است که مطابق احکام قانون دافغانستان بانک

- بانکداری د قانون د حکمونو مطابق، د هېواد په دننه یا بهر کې د بانکداری په چارو بوخت او د بل شخص پر ذمه مالي حقوق یا د پرځای کولو وړ وجیه ولري.
- ۴- محکوم له داین : هغه شخص دی چې د مرهونې د تر تأمین لاندې راوستلو یا حبس لپاره یې د محکمې حکم تر لاسه کړی وي.
- ۵- د دین مقاوله : هغه عقد (ترون) دی چې د یوې یا څو معاملو د تضمین په هکله د رهن ورکونکي او رهن اخیستونکي تر منځ منعقد شوی وي.
- ۶- د غیر منقولو مالونو رهن : پر غیر منقولو مالونو باندې ثبت شوی حقوق دی چې مالک یې د دین د تضمین په منظور، لدې حق څخه رهن اخیستونکي ته داستفادې اجازه ورکړې وي.
- ۷- رهن ورکونکی : هغه شخص دی چې د مرهونې مالک وي او معمولاً د رهن تابع دین د هغه پر ذمه
- و قانون بانکداری در داخل یا خارج کشور به امور بانکداری اشتغال و حقوق مالی یا وجیه قابل ایفا بر ذمه شخص دیگری داشته باشد.
- ۴- داین محکوم له : شخصی است که حکم محکمه را جهت تحت تأمین قرار دادن یا حبس مرهونه، حاصل نموده باشد.
- ۵- مقاوله دین : عقدی است که میان رهن دهنده ورهن گیرنده درمورد تضمین یک یا چند معامله منعقد شده باشد.
- ۶- رهن اموال غیر منقول: حق ثبت شده بر اموال غیر منقول است که مالک آن به منظور تضمین دین، اجازه استفاده از این حق را به رهن گیرنده داده باشد.
- ۷- رهن دهنده : شخصی است که مالک مرهونه بوده و معمولاً دین تابع رهن بر ذمه وی

وي. که چېرې د مرهونې مالک او مدیون مختلف اشخاص وي، پدې صورت کې رهن ورکونکي هغه شخص دی چې د مرهونې مالک وي او مدیون هغه شخص دی چې دین یې پر ذمه وي.

۸- رهن اخیستونکي: هغه داین دی چې ددین دتضمین په منظور، د رهن عقد د هغه په کټه لیکل (انشأ) کېږي.

۹- بل رهن اخیستونکي: هغه شخص دی چې په مرهونه کې هم د رهن حق تر لاسه کوي.

۱۰- د راتېټې (مؤخرې) مرتبې رهن اخیستونکي: هغه شخص دی چې د هغه رهن د لوړې (مقدمې) مرتبې رهن اخیستونکي درهن د حق په نسبت په راتېټه درجه کې ځای ولري.

۱۱- مرهونه: هغه غیر منقول مال دی چې د دین د تضمین په منظور، په رهن ورکول کېږي.

۱۲- غیر حیازي رهن: درهن

میباشد. هر گاه مالک مرهونه و مدیون اشخاص مختلف باشند، در این صورت رهن دهنده شخصی است که مالک مرهونه بوده و مدیون شخصی است که دین به ذمه وی باشد.

۸- رهن گیرنده: داینی است که عقد رهن به منظور تضمین دین به نفع وی، انشأ شده باشد.

۹- رهن گیرنده دیگر: شخصی است که در مرهونه نیز حق رهن را اکتساب می نماید.

۱۰- رهن گیرنده مرتبۀ پائینتر (مؤخر): شخصی است که رهن او نسبت به حق رهن، رهن گیرنده مرتبۀ بلندتر (مقدم) در درجۀ پائین تر قرار داشته باشد.

۱۱- مرهونه: مال غیر منقولی است که به منظور تضمین دین به رهن داده میشود.

۱۲- رهن غیر حیازی: موافقت

ورکونکي يا مديون په واسطه د دين له ورکولو وروسته له دين څخه د مرهونې د آزادولو په اړه داړخونو موافقت ده.

۱۳- درهن سند (تضمين خط): هغه ليکلی سند دی چې د مرهونې مشخصات، د رهن شرايط او د رهن د عقد د اړخونو وجايب توضيح کوي او د رهن ورکونکي او رهن اخيستونکي لخوا لاسليک کېږي.

۱۴- مالونه : هغه شيان دي، چې د تملک وړ وي او پر منقول او غير منقول مال باندې مشتمل دي.

۱۵- منقول مال: هغه مال دی چې لېږدېدل يې له تجزيې، د ماهيت له بدلون اود شکل له بدلون پرته شوني وي، عيني (اجناس) او غير عيني (د ملکيت سندونه، بها لرونکي سندونه، نسيه حسابونه، د چاپ او خپرولو حق، سوداگريزې نښې اود اختراع حق) پکې شامل وي.

۱۶- غير منقول مال: هغه مال دی

طرفين است مبنی بر آزاد ساختن مرهونه ازدين توسط رهن دهنده يا مديون بعد از تأديه دين.

۱۳- سند رهن (تضمين خط): سند کتبی است که مشخصات مرهونه، شرايط رهن و وجايب طرفين عقد رهن را توضيح نموده، توسط رهن دهنده و رهن گيرنده امضا می گردد.

۱۴- اموال : اشيائی است، که قابل تملک بوده و مشتمل بر منقول و غير منقول می باشد.

۱۵- مال منقول : مالی است که انتقال آن بدون تجزيه، تغيير ماهيت و تغيير شکل ممکن بوده شامل عيني (اجناس) و غير عيني (اسناد ملکيت، اسناد بهادار، حسابات نسيه، حق طبع ونشر، علامات تجارتي و حق الاختراع) می باشد.

۱۶- مال غير منقول : مالی است

- چې لېږدېدل يې له تجزيې او د شکل له بدلون پرته شوني نه وي اومسکن، ودانۍ، ځمکه او ثابته اثاثه پکې شامل وي.
- ۱۷- د ثبت اداره : هغه اداره ده، چې د مالکیت سندونه ، پر غیر منقول مالونو باندې رهنې معاملي او په هغې پورې اړوند سندونه پکې ثبت او ساتي ئي .
- ۱۸- د ثبت خبرتيا: هغه پاڼه (فورم) چې د رهنې حقوقو د ثبت د کړنلارې مطابق ، برابره او ترتيبېږي.
- ۱۹- د مالکیت سند: لیکلی سند دی چې د قانون د حکمونو مطابق ترتيب او پر غیر منقولو مالونو باندې مالکیت ثابتوي.
- ۲۰- تمويلي وجوه : د لگښتونو مبالغ را پیدا شوي له :
- هغه مرسته يا آسانتيا چې د رهن اخیستونکي يا يې د شریک په واسطه په گټه او ضرر، د بيې په زیاتوالي يا کموالي، استخدام، پېرودنه، پانگه
- که انتقال آن بدون تجزیه وتغییر شکل ممکن نبوده و شامل مسکن، تعمیر، زمین و اثاثه ثابت میباشد.
- ۱۷- اداره ثبت : اداره ای است که اسناد مالکیت، معاملات رهنی بر اموال غیر منقول و اسناد مربوط به آن را ثبت و حفظ نماید.
- ۱۸- اطلاعیه ثبت : ورقه (فورم) که مطابق طرز العمل ثبت حقوق رهنی تهیه و ترتیب می گردد .
- ۱۹- سند مالکیت : سند کتبی است که طبق احکام قانون ترتیب و مالکیت بر اموال غیر منقول را ثابت می نماید.
- ۲۰- وجوه تمویلی : مبالغ مصارف ناشی از :
- مساعدت یا سهولتی است که توسط رهن گیرنده یا شریک وی بر اساس اشتراک در نفع و ضرر، افزایش یا کاهش در قیمت ،

ییزه مرسته، اجارې، په ګډه توګه د اجاره بها په ورکړه، جواز ورکونه، غوښتنو یا فیسونو او د غیر منقولو مالونو په پلورنه او پېرودنه کې د ګډون پر بنسټ، برابره شوې وي. په تمویلې عقودو، مرابحې، مساومي، استثناء یا مضاربت کې پر ګډون مشتمله مرستې یا آسانتیاوې هم کېدلې شي.

– ضمانت، لیتراف کرېدت یا نورې مالي ژمنې چې داین یې د رهن ورکوونکي یا مدیون لخوا برابرېږي. – پور (قرضه)، وام، اضافه برداشت، هغه برات چې تنزیل او پېرودل شوی دی یا نورې مالي ژمنې چې د رهن اخیستونکي په واسطه د رهن ورکوونکي یا مدیون لپاره برابر شوي وي.

۲۱- نه ورکړه: د رهن په سند کې درج په ټاکلې وخت د دین یابې د اقساطو نه ورکړه ده.

۲۲- نه اجراء: د رهن په سند کې

استخدام، خریداری، کمک سرمایه وی، اجاره، پرداخت اجاره بها به صورت مشترک، جوازدهی، مطالبات یا فیس ها و خرید و فروش اموال غیر منقول فراهم گردیده باشد. مساعدت یا سهولت مشتمل بر اشتراک در عقود تمویلی، مرابحه، مساومه، استثناء یا مضاربت نیز بوده می تواند.

– ضمانت، لیتراف کرېدت یا سایر تعهدات مالی که داین از طرف رهن دهنده یا مدیون فراهم می نماید.

– قرضه، وام، اضافه برداشت، برات ایکه تنزیل و خریداری گردیده یا سایر تعهدات مالی که توسط رهن گیرنده برای رهن دهنده یا مدیون فراهم شده باشد.

۲۱- عدم تأدیه: عدم پرداخت دین یا اقساط آن در موعد معینه مندرج مقاوله دین میباشد.

۲۲- عدم اجرا: عدم ایفای

- درج په ټاکلي وخت د التزاماتو نه تر سره کول دي .
- ۲۳- منتقل الیه : هغه شخص چې رهن ورته لېږدول یا احواله کېږي.
- ۲۴- لېږدوونکی: هغه شخص چې پیسې یې د نورو په ذمت وي او له رهن او د هغه له اړوندو سندونو څخه را پیدا شوي حقوق پر منتقل الیه باندې حواله کوي.
- ۲۵- د مال د حبس حق : د مرهونې تر تأمین لاندې راوستل دي چې په واسطه یې د التزاماتو اجراء تضمینېږي.
- ۲۶- د پلورنې واک: د مرهونې له ثمن څخه د مالي طلباتو د ترلاسه کولو په اړه د رهن اخیستونکي حق دی .
- ۲۷- خبرتیا: د مشخصې موضوع لرونکي لیکلي معلومات دي چې د نظر وړ شخص د مرکزي دفتر او د اوسېدو او فعالیت د ځای په آدرس استول شوي او له رسېدو څخه یې ډاډ ترلاسه شوی وي.
- التزامات درموند معینه مندرج مقاوله دین می باشد.
- ۲۳- منتقل الیه : شخصی که رهن به وی انتقال یا احواله می شود.
- ۲۴- انتقال دهنده : شخصی که پول وی به ذمت دیگران بوده و حقوق ناشی از رهن و اسناد مربوط آن را بالای منتقل الیه حواله می نماید.
- ۲۵- حق حبس مال : تحت تأمین قراردادن مرهونه است که توسط آن اجرای التزامات تضمین می گردد.
- ۲۶- صلاحیت فروش : حق رهن گیرنده مبنی بر حصول طلبات مالی از ثمن مرهونه می باشد.
- ۲۷- اطلاعیه : معلومات کتبی حاوی موضوع مشخص است که به آدرس دفتر مرکزی و محل اقامت یا فعالیت شخص مورد نظر ارسال واز وصول آن اطمینان حاصل شده باشد.

- ۲۸- ثابتہ اثاثیہ : هغه منقول مالونه چې په ودانيز يا دايمي ډول پر غير منقولو مالونو نصب شوي وي
- ۲۹- شخص : حقيقي يا حکمي شخص دی .
- ۳۰- پلورنه يا بيع: دټاکلي قيمت په وړاندې د غير منقولو مالونو د ملکيت لېږدېدل دي، چې د رهن ورکونکي او رهن اخيستونکي ترمنځ د عقد پر بنسټ صورت مومي.
- ۳۱- د رهن انشاء: د قانون د حکمونو مطابق، د رهن رامنځته کول او د هغه ثبتېدل دي .
- ۳۲- د رهن ورکونکي موقعيت : — د رهن ورکونکي د سوداګرۍ اصلي مرکز دی. د هغه د نه موجوديت په صورت کې، د رهن ورکونکي د اوسېدو يا سکونت ځای د اعتبار وړ دی.
- د شرکت موقعيت دهغه دتأسيس ځای دی.
- ۳۳- ګټه : هغه ګټې چې په ملکيت پورې اړه مومي.
- ۲۸- اثاثیة ثابت : اموال منقولی که بشکل ساختمانی یا دایمی به اموال غیرمنقول نصب شده باشد.
- ۲۹- شخص : شخص حقیقی یا حکمی می باشد .
- ۳۰- فروش یا بيع : انتقال ملکيت اموال غیرمنقول درمقابل قيمت معين است که بر اساس عقد میان رهن دهنده ورهن گیرنده صورت می گیرد.
- ۳۱- انشاء رهن : ایجاد رهن و ثبت آن مطابق احکام قانون می باشد.
- ۳۲- موقعيت رهن دهنده : — مرکز اصلی تجارت رهن دهنده است. در صورت عدم موجوديت آن، محل اقامت یا سکونت رهن دهنده مدار اعتبار می باشد.
- موقعيت شرکت، محل تأسيس آن است.
- ۳۳- مفاد : منافعى که به ملکيت ارتباط می گیرد.

دوه یم فصل

د رهن انشاء او اثرات یې

د رهن د حق انشاء

خلورمه ماده :

(۱) د رهن حق پر غیر منقولو مالونو باندې د دین د ټول یا یوې برخې د تضمین لپاره انشاء او ورڅخه ګټه اخستل کېدی شي.

(۲) پر هغو غیر منقولو مالونو باندې چې رهن ورکونکي یې واحد شخص وي، د هغو مالي ارزښت ته په کتنې سره یو یا له یوه څخه د رهن زیات حقونه، انشاء کېدی شي.

(۳) د غیر منقولو مالونو رهن لاندې مشخصات لري:

۱- په یوه یا له یوه څخه په زیاتو مالونو پورې ارتباط ولري.

۲- د یوه یا له یوه څخه د زیات رهن د عقد په واسطه ثابت شوی وي.

۳- اخیستونکي په واسطه د حیات له لاسته راوړلو پرته، انشاء شوی وي.

فصل دوم

انشای رهن و اثرات آن

انشای حق رهن

ماده چهارم :

(۱) حق رهن جهت تضمین تمام یا قسمتی از دین بالای اموال غیرمنقول انشاء و از آن استفاده شده می تواند .

(۲) بالای اموال غیرمنقول که رهن دهنده آن شخص واحد باشد، به ملاحظه ارزش مالی آن یک یا بیش از یک حق رهن انشاء شده می تواند.

(۳) رهن اموال غیرمنقول دارای مشخصات ذیل میباشد :

۱- به یک یا بیش از یک مال ارتباط داشته باشد.

۲- توسط یک یا بیش از یک عقد رهن ثابت شده باشد.

۳- بدون کسب حیات توسط رهن گیرنده، انشاء شده باشد.

(۴) پرمشاع مالونو باندې رهن هم، د دې قانون د حکمونو مطابق، انشاء کېږي.

(۵) که چېرې د رهن د عقد له انشاء وروسته، د نوموړي رهن تابع دين، د مديون له خوا په ټاکلي موده کې ورنکړل شي، مړهونه د دين دورکړې په منظور، د دې قانون د حکمونو مطابق د داوطلبۍ اومزايدي په صورت کې دورخې په نرخ پلورل کېدی شي.

د رهن د سند د انشاء شرطونه

پنځمه ماده :

(۱) د رهن سند تر دغو شرايطو لاندې انشاء کېږي:

۱- د اړخونو په واسطه د مړهونې په هکله د لازمو څرگندونو لرونکي، د رهن د حق د ليکلي سند لاسليک کول.

۲- رهن اخيستونکي ته د رهن ورکونکي په واسطه، د مړهونې د مالکيت د منلو وړ سندونو

(۴) رهن بر اموال مشاع نیز طبق احکام این قانون انشاء می گردد.

(۵) هرگاه بعد از انشاء عقد رهن، دين تابع رهن مذکور از طرف مديون در ميعاد معينه تأديه نگردد، مړهونه به منظور تأديه دين، طبق احکام این قانون به قيمت روز به صورت داوطلبی ومزايده به فروش رسیده می تواند.

شرایط انشاء سند رهن

ماده پنجم :

(۱) سند رهن تحت شرایط ذیل انشاء می گردد :

۱- امضای سند کتبی عقد رهن حاوی توضیحات لازم در مورد مړهونه توسط طرفین .

۲- ارائه اسناد قابل قبول مالکیت مړهونه توسط رهن دهنده به

وراندې كول.

رهن گیرنده .

۳- د دين په مقاوله کې د درج شوو حکمونود اجراء په اړه د اړخونو ژمنه .

۳- تعهد طرفین مبنی بر اجرای احکام مندرج مقاوله دين.

۴- په اړونده اداره کې د رهن ثبتدل.

۴- ثبت رهن در اداره مربوطه .

(۲) د رهن اخیستونکي، رهن ورکونکي او مديون هويت، د رهن په سند کې مشخصېږي.

(۲) هويت رهن گیرنده ، رهن دهنده ومديون درسند رهن مشخص می گردد.

د حقيقي شخص هويت پر نوم، د پلار او نيکه پرونوم، آدرس، د زېږېدو نېټې او د تذکرې پر نومره مشتمل دی او د حکمي شخص هويت د فعاليت د جواز او د ماليې ورکونې د تشخيصه نومرې پر بنسټ، ټاکل کېږي.

هويت شخص حقيقي مشتمل بر اسم، اسم پدر وپدر کلان، آدرس، تاريخ تولد ونمبر تذکره بوده و هويت شخص حکمی به اساس جواز فعاليت ونمبر تشخيصه ماليه دهی، تعيين می شود.

(۳) د رهن سند هغه وخت د اعتبار وړ گڼل کېږي چې د اړخونو يا يې د واکمنو استازو او شاهدانو په واسطه د نېټې او د هغوی د نومونو له يادولو سره يو ځای لاسليک شوی وي.

(۳) سند رهن زمانی مدار اعتبار دانسته ميشود که توسط طرفین يا نمايندگان ذیصلاح آنها و شاهدان توأم با ذکر تاريخ واسمای شان امضاً گردیده باشد.

(۴) اړخونه کولی شي پدې ماده کې پر درج شوو شرايطو برسېره نور

(۴) طرفین ميتوانند علاوه بر شرايط مندرج اين ماده شرايط ديگری را

شرایط هم د رهن په سند کې ذکر کړي، پدې شرط چې ددې قانون د حکمونو مغایر نه وي.

(۵) که چېرې رهن ورکوونکي د رهن د سند د مندرجاتو په لوستلو او پوهېدو قادر نه وي، رهن اخیستونکي مکلف دی، د سند له لاسلیک د مخه د هغه د ژمنو او وجیو د څرگندولو (توضیح) لپاره یو حقوق پوه وگماري.

د دین د مقاولې شرطونه

شپږمه ماده :

(۱) د دین مقاوله په لیکلي ډول وي، د اړخونو لخوا لاسلیک او د لاندې مطالبو لرونکې وي:

۱- د مدیون نوم (په هغه صورت کې چې مدیون غیر له رهن ورکوونکي څخه وي).

۲- د رهن د تابع دین د بشپړې بېرته ورکړې په اړه د رهن ورکوونکي ژمنه.

۳- د دین یا د اړوندو قسطونو د ورکړې یا بېرته ورکړې د وخت او

نیز درسند رهن ذکر نمایند، مشروط براین که مغایر احکام این قانون نباشد.

(۵) هر گاه رهن دهنده قادر به مطالعه و فهم مندرجات سند رهن نباشد، رهن گیرنده مکلف است، قبل از امضاء سند توسط رهن دهنده، حقوقدانی را جهت توضیح تعهدات و وجایب وی توظیف نماید.

شرایط مقاوله دین

ماده ششم :

(۱) مقاوله دین طور کتبی بوده، توسط طرفین امضاء و حاوی مطالب ذیل می باشد:

۱- اسم مدیون (در صورتیکه مدیون غیر از رهن دهنده باشد).

۲- تعهد رهن دهنده مبنی بر بازپرداخت کامل دین تابع رهن.

۳- تعیین زمان، مکان و چگونگی تأدیه یا بازپرداخت

ځای ټاکل او څرنگوالی.

۴- د دین د ورکړل شوو قسطونو د محاسبې او وضع کولو څرنگوالی. که چېرې رهن ورکوونکی په راتلونکې کې په مشخصو وختونو کې د قسطونو په ډول په ورکړه مکلف وي، پدې صورت کې رهن اخیستونکی مکلف دی د قسطونو د ورکړې، زماني جدول (مهال وېش) هم له مقالې سره ضمیمه کړي.

(۲) د دین په مقاوله کې د هویت د ټاکلو، لاسلیک او د نېټې د درجولو په هکله، ددې قانون د پنځمې مادې په (۲) فقره کې درج شوي شرطونه د تطبیق وړ دي.

د رهن د سند او د دین د مقالې

توحید

اوومه ماده :

درهن سند او ددین مقاوله په یوه سند کې توحید کېدلی شي، پدې شرط چې پدې قانون کې درج شوي شرایط ولري.

دین یا اقساط مربوط.

۴- چگونگی محاسبه و وضع اقساط تأدیه شده دین. هرگاه رهن دهنده مکلف به تأدیه دین طوراقساط در مواعید مشخص درآینده باشد، در این صورت رهن گیرنده مکلف است، جدول زمانی (تقسیم اوقات) تأدیه اقساط را نیز ضم مقاوله دین نماید. (۲) در مورد تعیین هویت، امضاً ودرج تاریخ درمقاوله دین، شرایط مندرج فقره (۲) ماده پنجم این قانون قابل تطبیق می باشد.

توحید سند رهن و مقاوله

دین

ماده هفتم :

سند رهن و مقاوله دین دریکی سند توحید شده میتواند، مشروط بر اینکه شرایط مندرج این قانون را دارا باشد.

پراځونوباندې درهن اغېزه

اتممه ماده :

(۱) د رهن تابع دين كېدلى شي د رهن ورکونکي يا بل شخص پر ذمه وي.

(۲) که چېرې د رهن سند يا د دين مقاوله، د استوگنځي په ارتباط لاسليک شي، پدې صورت کې په هغه کې اوسېدونکى شخص نشي کولى پدې قانون کې له درج شوو حقوقو او د زيان له جبران څخه په هغو کې انصراف وکړي يا هغه محدود کړي يا درهن دسند يا د دين د مقاولې د باطلېدو باعث شي .

د رهن ورکونکي وجيبي او

مكلفيتونه

نهمه ماده :

(۱) رهن ورکونکى مکلف دى، ددې قانون په پنځمه ماده کې د درج شوو شرايطوله په پام کې نيولوسېره، د لاندې مواردو ژمنه

اثر رهن بر طرفين

ماده هشتم :

(۱) دين تابع رهن بر ذمه رهن دهنده يا شخص ديگرى بوده مى تواند.

(۲) هرگاه سند رهن يا مقاوله دين به ارتباط مسکن امضاً گردد، در اين صورت شخص ساکن در آن نمى تواند از حقوق وجبران خسارات مندرج اين قانون انصراف ورزيده يا آن را محدود سازد يا با عث ابطال سند رهن يا مقاوله دين گردد.

وجايب ومكلفيت هاى رهن

دهنده

ماده نهم :

(۱) رهن دهنده مکلف است، علاوه بر رعايت شرايط مندرج ماده پنجم اين قانون، بر موارد ذيل نيز تعهد

هم وکړي:

نمايد:

- ۱- په پيسو باندې درهن تابع دين د اعظمي مبلغ په هکله موافقه.
- ۱- توافقي درمورد مبلغ اعظمي دين تابع رهن به پول.
- ۲- د غير له حق څخه د مرهونې خلاصوالی.
- ۲- عاری بودن مرهونه از حق غير.
- ۳- د اړخونو له حقوقو او وجیبو څخه د اړخونو خبرتیا او د دين له نه ورکړې يا د التزاماتو له نه تر سره کولو څخه د رامنځته شوي زیان جبران.
- ۳- آگاهی کامل از حقوق و وجایب طرفین و جبران خساره ناشی از عدم تأدیة دین یا عدم اجرای التزامات.
- ۴- د دين د نه ورکړې يا د التزاماتو د نه ترسره کولو په صورت کې د تضمین شوي دين په معادل حدودو کې د ملکیت د حق او پر مرهونې باندې د ټولو مرتبو حقوقو د له لاسه ورکولو په اړه بشپړه خبرتیا.
- ۴- آگاهی کامل مبنی بر ازدست دادن حق ملکیت و کلیه حقوق مرتبه بر مرهونه در حدود معادل تضمین شده در صورت عدم تأدیة دین یا عدم اجرای التزامات.
- ۵- د مرهونې بیمه (د ځمکې په استثنی) د ځایي منل شوو معیارونو مطابق.
- ۵- بیمه مرهونه (به استثنای زمین) طبق معیارهای قبول شده محل.
- ۶- د مرهونې د مناسبو ترمیمونو سرته رسول.
- ۶- انجام ترمیمات مناسب مرهونه.
- ۷- د رهن د سند د کتنې او د هغه د
- ۷- تصدیق مبنی بر مطالعه سند رهن و درک کامل

- محتويات، شرايط و حدود
آن، در صورتی که مرهونه،
مسکن باشد.
- ۸- بازپرداخت دين در موعده معينه
طبق شرايط توافق شده.
- (۲) رهن دهنده مکلف به رعايت
موارد ذيل نيز مي باشد، مگر اين که
طوردیگری کتباً موافقه صورت
گرفته یا تمام دين تأديه
شده باشد:
- ۱- عدم فروش مرهونه بدون
رضایت رهن گیرنده .
- ۲- ممانعت از وضع محدودیت یا
حبس مرهونه.
- ۳- اعطای اجازه به رهن گیرنده
در ساعات کاری معمول جهت
تفتیش مرهونه.
- ۴- پرداخت مالیات و
محصول و اجرای سایر التزامات بر
مرهونه مطابق احکام
قانون.
- محتويات، شرايط او حدودو د بشپړ
درک په اړه تصديق، په هغه صورت کې
چې مرهونه استوگنځی وي .
- ۸- د توافق شوو شرايطو مطابق ،
په ټاکلي وخت د دين بېرته ورکړه.
(۲) رهن ورکوونکی د لاندې
مواردو په پام کې نيولو هم مکلف
دی ، خو دا چې په ليکلي توگه بل
ډول موافقه شوې وي يا ټول دين
ورکړل شوی وي:
- ۱- درهن اخيستونکي له موافقي پرته
د مرهوني نه پلورل .
- ۲- د محدودیت له وضع کېدو يا د
مرهوني له حبس څخه مخنيوی .
- ۳- په معمولو کاري ساعتونو کې د
مرهوني د پلټنې (تفتيش) لپاره، رهن
اخيستونکي ته د اجازې ورکول.
- ۴- د قانون د حکمونو مطابق، د
مالیاتو او محصول ورکول او پر مرهونه
باندي د نورو التزاماتو
اجراء.

د رهن اخیستونکي وجیبي اومکلفیتونه

لسمه ماده :

(۱) رهن اخیستونکي مکلف دی، د دې قانون په پنځمه ماده کې د درج شوو شرایطوله په پام کې نیولو برسېره، د لاندې مواردو ژمنه هم وکړي:

۱- مدیون یا رهن ورکوونکي یا مدیون ته د تمویلي وجوهو برابرول یا د توافق شوو نورو مالي التزاماتو، د رهن ورکوونکي له لیکلې غوښتنې (غوښتنلیک) وروسته .

۲- د رهن ورکوونکي د غوښتنې مطابق، د وجوهو د تمویل لپاره په نغده توګه یا بې معادل د توافق شوي پور برابرول، خو دا چې رهن ورکوونکي په لیکلې توګه د وجوهو د تمویل په بل ډول غوښتنه وکړي.

۳- په معمولو کاري ساعتونو کې د حکمي شخص فعالیت او د دین د بېرته ورکړې د ترلاسه کولو لپاره د

وجایب و مکلفیت هایرهن گیرنده

ماده دهم :

(۱) رهن گیرنده مکلف است ، علاوه بر رعایت شرایط مندرج ماده پنجم این قانون بر موارد ذیل نیز تعهد نماید :

۱- فراهم آوری وجوه تمویلي برای رهن دهنده یا مدیون یا اجرای سایر التزامات مالی مورد توافق بعد از درخواست کتبی رهن دهنده.

۲- فراهم آوری قرضه مورد توافق طور نقد یا معادل آن ، جهت تمویل وجوه طبق درخواست رهن دهنده، مگر این که رهن دهنده طور کتبی تمویل وجوه را به نحو دیگری درخواست نماید.

۳- فعالیت شخص حکمی در ساعات کاری معمول و موجودیت منظم اشخاص حقیقی جهت دریافت

حقيقي اشخاصو منظم شتون.

باز پرداخت دين.

۴- د دين په مقاوله کې د درج شوو شرايطو مطابق د دين د بېرته ورکړې په هکله اجراءات .

۴- اجراءات درمورد بازپرداخت دين طبق شرايط مندرج مقاوله دين.

(۲) که چېرې رهن ورکونکي د دې قانون د نهمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي شرايط په پام کې ونه نيسي يا د دين له بېرته ورکړې څخه ډډه وکړي، رهن اخيستونکي د قرضې د تمويلي وجوهو په تايمينولو مکلف ندی.

(۲) هرگاه رهن دهنده شرايط مندرج فقره (۱) ماده نهم اين قانون را رعايت نه نمايد يا از باز پرداخت دين امتناع ورزد، رهن گیرنده مکلف به تأمين وجوه تمويلي قرضه نمی باشد.

(۳) رهن اخيستونکي نشي کولی د رهن ورکونکي، مديون يا بل شخص چې مرهونه په خپل حيازت کې لري، گټه اخستنه اخلال (گټه وډه) کړي، پدې شرط چې رهن ورکونکي د رهن په سند او د دين په مقاوله کې درج شوي حکمونه، په پام کې ونيسي .

(۳) رهن گیرنده نمی تواند، استفاده رهن دهنده، مديون يا شخص ديگری را که مرهونه را در حيازت خویش دارند، اخلال نمايد، مشروط بر اینکه رهن دهنده، احکام مندرج سند رهن و مقاوله دين را رعايت نمايد.

(۴) رهن اخيستونکي مکلف دی، د دين له مجموع څخه د ورکړو د وضع کولو په هکله په ربعواره توگه

(۴) رهن گیرنده مکلف است در مورد وضع تأديات از مجموع دين به صورت ربعوار گزارش دهد، مگر

رپوت ورکړي، خو دا چې د دين په
مقاوله کې بل ډول موافقت شوي
وي.

اینکه درمقاوله دين طور
دیگری موافقت صورت گرفته
باشد .

(۵) رهن اخیستونکی مکلف دی، د
رهن د سند او د دين د مقاولې
لاسلېک شوې نسخه رهن ورکونکي ته
ورتسليم کړي.

(۵) رهن گیرنده مکلف است نسخه
سند رهن و مقاوله دين
امضاً شده را به رهن دهنده تسليم
نماید.

درېم فصل

پر ثالثو اشخاصو باندې د

رهن اغېزې

د رهن د اغېزو لېږدېدل

يوولسمه ماده :

(۱) که چېرې بل شخص د رهن د
عقد تابع ټول دين ورکړي، پدې
صورت کې رهن اخیستونکی کولی
شي، رهنې حقوق د هغو له گټو سره
يوځای، اعتبار د رهن د ثبت له نېټې
څخه، نوموړي شخص ته ولېږدوي .

(۱) هر گاه شخص دیگری تمام
دين تابع عقد رهن را تأديه
نماید، در اين صورت رهن گیرنده
می تواند، حقوق رهنی را توأم با
منافع آن اعتبار از تاريخ ثبت رهن به
شخص مذکور انتقال دهد.

(۲) که چېرې مرهونه د رهن
ورکونکي لخوا د رهن اخیستونکي
له لیکلي رضائیت پرته وپلورل شي،

(۲) هرگاه مرهونه توسط رهن
دهنده بدون رضایت کتبی رهن
گیرنده به فروش رسانیده شود،

د رهن اخیستونکي پر حقوقو یا د زیان پر جبران یې اغېزه نه کوي.

د رهن د حق لومړیتوب

دوولسمه ماده :

(۱) که چېرې د رهن عقد دمرهونې پر عین باندې انشاء شوی وي ، د رهنې حقوقو لومړیتوب، د دې قانون د حکمونو مطابق ټاکل کېږي.

(۲) د رهن په دوو یا له دوو څخه په زیاتو عقدونو کې لومړیتوب، د هغه د ثبت د نېټې پر بنسټ ټاکل کېږي، خو دا چې د دین په مقاوله کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۳) که چېرې د رهن د ثبت موده تېره شي یا په تېروتنې سره یا د رهن اخیستونکي له اجازې پرته یاده شوې موده فسخ شي، پدې صورت کې رهن اخیستونکی مکلف دی، د هغې د اعادې په اړه خبرتیا له تېرېلو (انقضاء) یا فسخې وروسته د (۳۰) ورځو په ترڅ کې، د ثبت ادارې ته وړاندې کړي . دغه اجراءات د لومړیتوب د

بر حقوق یا جبران خساره رهن گیرنده، اثری وارد نمی کند.

تقدم حق رهن

ماده دوازدهم :

(۱) هرگاه بیش از یک عقد رهن بر عین مرهونه انشاء شده باشد، تقدم حقوق رهنی طبق احکام این قانون تعیین می گردد.

(۲) تقدم در دو یا بیش از دو عقد رهن به اساس تاریخ ثبت آن تعیین می گردد، مگر اینکه در مقاوله دین طور دیگری تصریح شده باشد.

(۳) هرگاه ميعاد ثبت رهن منقضی گردیده یا به صورت اشتباهی یا بدون اجازه رهن گیرنده ميعاد متذکره فسخ گردد، در این صورت رهن گیرنده مکلف است، اطلاعیه مبني بر اعاده آن را در خلال (۳۰) روز بعد از انقضاء یا فسخ به اداره ثبت ، ارائه نماید. این اجراءات

حق او نورو رهنی حقوقو د مرتبې د راتپېدو سبب کېدی شي.

(۴) که چېرې د رهن د عقد د مودې له تېرېدو یا فسخ وروسته او دهغه له اعادې د مخه، د قرضې یا تمویلې وجوهو برابرول د قانوني ژمنې له امله، د بلې ټيټې مرتبې د رهن د عقد په واسطه تضمین شي، پدې صورت کې د دې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د تطبیق وړ ندی.

د رهن، نورو طلباتو او راتلونکو

پورونو لومړیتوب

دیارلسمه ماده :

(۱) د رهن لومړیتوب دهغو ټولو پیسوپه باب چې په اوس (حال) یا راتلونکې کې د وجوهو د تمویل په منظور برابرېږي، شامل دی، پدې شرط چې دراتلونکو پورونو په هکله، د رهن په سند کې درج شوی وي.

(۲) که چېرې رهن اخیستونکي، د محکوم له داین له شتون څخه د مخه خبرتیا ولري، د هغه رهن د نوموړي

سبب پائین آمدن مرتبه حق تقدم و سایر حقوق رهنی شده نمی تواند .

(۴) هرگاه بعد از انقضای میعاد یا فسخ عقد رهن و قبل از اعاده آن، فراهم آوری قرضه یا وجوه تمویلی بالاثرتعهد قانونی، توسط عقد رهن دیگر دارای مرتبه پائین تر تضمین شود، در این صورت حکم مندرج فقره (۳) این ماده، قابل تطبیق نمی باشد.

تقدم رهن، سایر طلبات

و قروض آینده

ماده سیزدهم :

(۱) تقدم رهن در خصوص تمام پولی که به منظور تمویل وجوه در حال یا آینده فراهم می گردد، شامل می باشد، مشروط براینکه تقدم رهن درمورد قروض آینده در سند رهن درج شده باشد.

(۲) هرگاه رهن گیرنده از موجودیت داین محکوم له قبلاً اطلاع داشته باشد، رهن

داین د طلب په نسبت د تمویلي قرضې د پیسو په باب د لومړیتوب له حق څخه نه برخمن کېږي. لاندې حالات لدې امر څخه مستثني دي:

۱- په هغه صورت کې چې د پور پیسې، له رهن ورکونکي پرته بل شخص ته ورکړل شوې وي. ۲- په هغه صورت کې چې د قرضې پیسې د قانون یا د محکمې د حکم پر بنسټ ورکړل شوې وي.

۳- په هغه صورت کې چې رهن اخیستونکي پر مرهونې باندې د خدمتونو د سرته رسېدو لگښتونه زغملې وي.

(۳) که چېرې رهن اخیستونکي خبرتیا ولري چې مرهونه د محکوم له داین د طلب تابع ده، پدې صورت کې د تمویلي قرضې په ورکړه مکلف ندی.

او نسبت به طلب داین مذکور در خصوص پول قرضه تمویلي از حق تقدم برخوردار نمی باشد. حالات ذیل ازاین امر مستثني است:

۱- در صورتیکه پول قرضه به شخص دیگر به غیر از رهن دهنده تأدییه شده باشد. ۲- در صورتیکه پول قرضه به اساس حکم قانون یا محکمه تأدییه شده باشد.

۳- در صورتی که رهن گیرنده، مصارف انجام خدمات را بر مرهونه متحمل شده باشد.

(۳) هرگاه رهن گیرنده اطلاع داشته باشد که مرهونه تابع طلب داین محکوم له می باشد دراین صورت مکلف به تأدییه قرضه تمویلي نمی باشد.

د مواد و او خدمتونو د تدارک

کوونکو طلبات

خوارلسمه ماده :

(۱) که چېرې یو شخص د خپلې سوداګرۍ په بهیر کې مواد یا خدمتونه له مرهونې سره په ارتباط برابر او تدارک کړي، په یاده شوې مرهونه کې د نوموړي شخص طلب، د موادو او د خدمتونو د سرته رسېدو د ارزښت په اندازه پر نورو رهنې حقوقو باندې د لومړیتوب حق لري .

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي د لومړیتوب د حق د ادامې په منظور، هغه شخص چې طلب یې له پنځه ویشو زرو افغانیو څخه زیات وي، مکلف دی، د موادو له تدارک او د خدمتونو له سرته رسولو وروسته د یوسلو اتیا (۱۸۰) ورځو په ترڅ کې، د ثبت په اړونده اداره کې د یاد شوي طلب د ثبت په منظور اقدام وکړي.

طلبات تدارک کنندگان مواد و

خدمات

ماده چهاردهم :

(۱) هرگاه شخصی در جریان تجارت خویش مواد یا خدمات را در ارتباط مرهونه تهیه و تدارک نماید، طلب شخص مذکور در مرهونه متذکره به اندازه ارزش مواد و انجام خدمات بر سایر حقوق رهنی، دارای حق تقدم می باشد.

(۲) به منظور ادامه حق تقدم مندرج فقره (۱) این ماده، شخصی که طلب وی بیش از بیست و پنج هزار (۲۵۰۰۰) افغانی باشد، مکلف است در خلال یکصد و هشتاد (۱۸۰) روز بعد از تهیه و تدارک مواد یا انجام خدمات به منظور ثبت طلب متذکره در اداره ثبت مربوط، اقدام نماید.

د تبعیت توافقلیک

پنځلسمه ماده :

د لومړيتوب د حق لرونکي رهن
اخيستونکي کولی شي ، د مرتبې په
تعديل يا د خپل لومړيتوب له حق
خخه په انصراف سره د بل رهن
اخيستونکي په گټه موافقه وکړي .
دغه اقدام د تبعیت د توافقلیک په
نوم يادېږي.

د تبعیت توافقلیک په ليکلي ډول وي
او د دې قانون د حکمونو مطابق ،
په اړونده اداره کې ثبتېږي.
د ثالث شخص لخوا د مرهوني

تملک

شپاړلسمه ماده :

هغه شخص چې د مرهوني د ملکیت
د حق لرونکي وي يا يې ترلاسه
کړي، دغه تملک په نوموړو غير منقولو
مالونو کې درهن د موجود حق تابع دی،
خودا چې پدې قانون کې بل ډول
تصريح شوی وي.

توافقنامه تبعیت

ماده پانزدهم :

رهن گیرنده دارای حق
تقدم می تواند، به تعدیل مرتبه
یا انصراف از حق تقدم خود
به نفع رهن گیرنده دیگر
موافقه نماید. این اقدام
بنام توافقنامه تبعیت یاد
می شود.

توافقنامه تبعیت طورکتبی بوده
و طبق احکام این قانون
در اداره مربوطه ثبت میشود.
تملک مرهونه ازطرف شخص

ثالث

ماده شانزدهم :

شخصی که حق ملکیت مرهونه را
دارا بوده یا کسب نماید ، این
تملک تابع حق رهن موجود در
اموال غیر منقول مذکور می باشد ،
مگر اینکه دراین قانون طور
دیگری تصریح شده باشد .

خلورم فصل

د وجیو او التزاماتو لېږدېدل
د رهن ورکونکي او مدیون د
وجیو لېږدېدل

اولسمه ماده :

د مرهونې او دین په باب د رهن ورکونکي او مدیون وجیې، د رهن اخیستونکي د لیکلي رضایت له تر لاسه کېدو وروسته ، بل شخص ته لېږدېدې شي، خو دا چې پدې قانون کې بل ډول تصریح شوي وي.

د رهن اخیستونکي التزامات

اتلسمه ماده :

هغه اقدامات یا تقصیرات چې رهن ورکونکي د هغو مسئول دی ، په یوازیتوب سره د رهن اخیستونکي د پلورنې د واک پر اعمالو اغېزه نلري او کوم التزام هغه ته نه وردغاړې کوي.

فصل چهارم

انتقال وجایب و التزامات
انتقال وجایب رهن دهنده و
مدیون

ماده هفدهم :

وجایب رهن دهنده و مدیون در خصوص مرهونه و دین، بعد از حصول رضایت کتبی رهن گیرنده به شخص دیگری انتقال شده می تواند، مگر اینکه در این قانون طور دیگری تصریح شده باشد.

التزامات رهن گیرنده

ماده هجدهم :

اقدامات یا تقصیراتی را که رهن دهنده مسئول آن می باشد ، به تنهایی بر اعمال صلاحیت فروش رهن گیرنده تأثیری نداشته و التزامی را برای وی بوجود نمی آورد.

غیر ته د رهن اخیستونکي د	انتقال حقوق رهن گیرنده
<u>حقوقو لېږدېدل</u>	<u>به غیر</u>
نولسمه ماده :	ماده نهم :
رهن اخیستونکی کولی شي، د لېږدوونکي په توګه عمل وکړي او د رهن په عقد پورې اړوند حقوق د رهن ورکوونکي له رضایت پرته غیر ته ولېږدوي، خو دا چې پدې قانون کې بل ډول تصریح شوي وي.	رهن گیرنده می تواند ، بحیث انتقال دهنده عمل نموده و حقوق مربوط به عقد رهن را بدون رضایت رهن دهنده به غیر، منتقل نماید، مگر اینکه در این قانون طور دیگری تصریح شده باشد .
<u>د رهن د حق نه لېږدېدل</u>	<u>عدم انتقال حق رهن</u>
شلمه ماده :	ماده بیستم :
د رهن حق په لاندې حالاتو کې نشي لېږدېدلی:	حق رهن درحالات ذیل انتقال یافته نمی تواند :
۱- د دین او د رهن د سند په مقاوله کې د درج شوو شرایطو مطابق، له لېږدولو څخه په انصراف سره د رهن اخیستونکي لیکلې موافقه.	۱- موافقه کتبی رهن گیرنده به انصراف از انتقال طبق شرایط مندرج مقاوله دین و سند رهن.
۲- د قانون د حکمونو مطابق، د لېږدېدو منع.	۲- منع انتقال برطبق احکام قانون.
۳- د رهن ورکوونکي له وفات وروسته د نوي (۹۰) ورځو په ترڅ کې.	۳- بعد از وفات رهن دهنده در خلال نود (۹۰) روز.

۴- د منتقل اليه تر حيازت لاندې له نورو ديونو څخه د دين د تفكيك نه وړتيا .

د منتقل اليه حقوق

يوويشتمه ماده :

(۱) پر رهن ورکونکي باندې د منتقل اليه حقوق د لاندې مواردو تابع دي، خو دا چې په ليکلي توگه په بل ډول موافقه شوې وي:

۱- د لېږدوونکي او رهن ورکونکي تر منځ د رهن د عقد ټول شرطونه يا اړونده توافقليک .

۲- د لېږدوونکي پر خلاف د رهن اخيستونکي نورې دعووې او دفاعيې چې رهن ورکونکي ته د لېږدېدنې د ليکلي خبرتيا له رسېدو د مخه يې صورت موندلې وي. رهن ورکونکي کولی شي يوازې د دين د مبلغ د راکمولو په منظور، د منتقل اليه پر خلاف دعوي اقامه کړي.

(۲) د لېږدېدنې له اجراء د مخه د

۴- عدم قابليت تفكيك دين از ساير ديون تحت حيازت منتقل اليه.

حقوق منتقل اليه

ماده بيست ویکم :

(۱) حقوق منتقل اليه بالاي رهن دهنده تابع موارد ذيل مياشتد ، مگر اينکه طور کتبي به نحو ديگري موافقه شده باشد :

۱- کليه شروط عقد رهن يا توافقنامه مربوط ميان انتقال دهنده ورهن دهنده .

۲- ساير دعاوی و دفاعيه های رهن دهنده عليه انتقال دهنده که قبل از مواصلت اطلاعیه کتبی انتقال به رهن دهنده صورت گرفته باشد. رهن دهنده می تواند، صرف به منظور کاهش مبلغ دين عليه منتقل اليه اقامه دعوی نمايد.

(۲) تعديل يا تعويض قرارداد ميان

منتقل اليه وړاندې د لېږدوونکي او رهن ورکوونکي تر منځ د قرارداد تعديل يا تعويض ، د سوداگريزو مناسبو معيارونو مطابق، صورت موندلی شي.

د دين راكمول

دوه ويشتمه ماده :

(۱) رهن ورکوونکی تر هغه وخته کولی شي، دين لېږدوونکي ته په ورکړو سره را کم کړي چې منتقل اليه ته يې د واجب الاداء مبلغ او د ورکړو (تادياتو) داجراء په اړه خبرتيا تر لاسه کړې نه وي. د دغه ډول خبرتيا له ترلاسه کولو وروسته، رهن ورکوونکی کولی شي، يوازې منتقل اليه ته په ورکړې سره دين را کم کړي ، هر ډول ورکړه چې تر دې وروسته لېږدوونکي ته صورت ومومي ، وروستۍ پايلې (عواقب) يې رهن ورکوونکي ته متوجه دي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې خبرتيا په هغه صورت کې د

انتقال دهنده و رهن دهنده در برابر منتقل اليه قبل از اجرای انتقال و اجراءات بر طبق معيارهای مناسب تجارتي صورت گرفته می تواند.

کاهش دين

ماده بیست و دوم :

(۱) رهن دهنده تا زمانی می تواند، دين را با پرداخت ها به انتقال دهنده کاهش دهد که اطلاعیه مبنی بر انتقال مبلغ واجب الاداء و اجرای تادیات به منتقل اليه را دریافت ننموده باشد. بعد از دریافت چنین اطلاعیه ، رهن دهنده می تواند، صرف با پرداخت به منتقل اليه ، دين را کاهش دهد و هرگونه پرداختی که منبهد به انتقال دهنده صورت گیرد، عواقب بعدی آن متوجه رهن دهنده می باشد.

(۲) اطلاعیه مندرج فقره (۱) این ماده در صورتی

اعتبار وړ ده چې د رهن ورکوونکي په آدرس استول شوې او په هغې کې لېږدول شوی رهن توضیح او د هغه ځای آدرس چې د دین راتلونکي ورکړې هلته صورت مومي، مشخص شوی وي.

(۳) رهن اخیستونکی مکلف دی، د رهن ورکوونکي د غوښتنې (غوښتنلیک) په صورت کې، د لېږدېدنې د اجراء په اړه اثباتیه مدارک د مناسبې مودې په ترڅ کې وړاندې کړي، پدې صورت کې منتقل الیه د نوموړي غوښتنلیک په اجراء مکلف دی، لدې پرته رهن ورکوونکی منتقل الیه ته د دین په ورکړه مکلف ندی، حتی که یې د لېږدېدنې خبرتیا هم ترلاسه کړې وي.

قابل اعتبار میباشده که به آدرس رهن دهنده ارسال و در آن، رهن انتقال شده توضیح و آدرس محلی را که تأدیات آینده دین به آن صورت می گیرد، مشخص شده باشد.

(۳) رهن گیرنده مکلف است، در صورت درخواست رهن دهنده، مدارک اثباتیه مبنی بر اجرای انتقال را در خلال زمان مناسب ارائه نماید، در این صورت منتقل الیه مکلف به اجرای درخواست مذکور بوده، در غیر آن رهن دهنده به تأدیة دین به منتقل الیه مکلف نمی باشد، حتی اگر اطلاعیه انتقال را نیز دریافت نموده باشد.

(۴) که چېرې پدې قانون کې ټول درج شوي لگښتونه ورکړل شوي وي او لېږدوونکي د زیاتو تمویلي وجوهو د برابرولو یا د التزام د منلو په اړه ژمنه په غاړه ونلري، پدې صورت کې رهن ورکوونکي چې د لېږدونې په اړه خبرتیا یې ترلاسه کړېده د لېږدوونکي په وړاندې دوجیو له سرته رسولو څخه د برائت (دنه مسئولیت) د لیکلي سند د ترلاسه کولو مستحق دی.

رهن ورکوونکي ته د زیان جبران

درویشتمه ماده :

درهن اخیستونکي ، لېږدوونکي یا منتقل الیه په واسطه د دې قانون د حکمونو د نه په پام کې نیولو په صورت کې، د زیانونو جبران د دې قانون په شلمه ، یوویشتمه او دوه ویشتمه ماده کې د درج شوو حکمونو مطابق، صورت مومي .

(۴) هرگاه تمامی مصارف مندرج این قانون پرداخت شده باشد و انتقال دهنده تعهد مبنی بر فراهم آوری وجوه تمویلی بیشتر یا تقبل التزامی را بعهده نداشته باشد، دراین صورت رهن دهنده ای که اطلاعیه مبنی بر انتقال را دریافت نموده ، مستحق دریافت سند کتبی برائت (عدم مسئولیت) از ایفای وجایب در مقابل انتقال دهنده می باشد.

جبران خساره برای رهن دهنده

ماده بیست و سوم :

در صورت عدم رعایت احکام این قانون توسط رهن گیرنده ، انتقال دهنده یا منتقل الیه، جبران خسارات رهن دهنده مطابق احکام مندرج این قانون صورت می گیرد.

پنجم فصل

د نه ورکړې او د نه اجراء

اغېزې

د دين د نه ورکړې او د التزاماتود نه اجراء په صورت کې د حقوقوټاکل او د زیان جبران

خلېريشته ماده :

(۱) د دين د نه ورکړې يا د التزاماتو

د نه اجراء په صورت کې رهن

ورکونکي او رهن اخيستونکي

کولي شي، د رهن په سند او نورو

اړوندو موافقو يا د تطبيق وړ په نورو

سندونو کې درج شوي ټول حقوق

او د زيانونو جبران، د دې قانون د

حکمونو مطابق ترلاسه کړي، پدې

شرط چې له سوداگريز نظره په

مناسب ډول استعمال او اجراء شوي

وي.

(۲) هېڅ شخص نشي کولی، د رهن

له سند څخه راپيدا شوي حقوق او د

زيانونو جبران چې د دې قانون د

فصل پنجم

اثرات عدم تأديه وعدم

اجراء

تعيين حقوق وجبران خسارهدرصورت عدم تأديه دين وعدماجراى التزامات

ماده بيست وچهارم :

(۱) درصورت عدم تأديه دين يا

عدم اجراى التزامات، رهن دهنده

و رهن گيرنده مى توانند، کليه

حقوق وجبران خسارات مندرج سند

رهن وساير توافقات مربوط

يا اسناد قابل تطبيق ديگر

را طبق احکام اين قانون حاصل

نمايند، مشروط بر اينکه از نظر

تجارتى به شکل مناسب

استعمال واجرا شده

باشد.

(۲) هېچ شخص نمى تواند، حقوق

وجبران خسارات ناشى از

سند رهن را که مطابق احکام

حکمونو مطابق منخته راغلي وي ، د نورو قوانینو د حکمونو مطابق ورکړي يا يې اجراء کړي.

د نه ورکړې، نه اجراء کولو خبرتيا او تنفيذي اقدامات

پنځه ويشتمه ماده :

(۱) د دين د نه ورکړې يا د التزاماتو د نه اجراء په صورت کې، رهن اخيستونکي کولی شي ، د دين د نه ورکړې يا د التزاماتو د نه اجراء او د هغو د اجراء د غوښتنې په اړه ليکلې خبرتيا زيات نه زيات د (۳۵) ورځو په ترڅ کې رهن ورکوونکي ته ورواستوي ، خو دا چې د رهن په سند يا د دين په مقاوله کې له هغې څخه زياته موده تصريح شوې وي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوی وخت موده د اوسېدنې د هغو کورونو په هکله چې رهن ورکوونکي يې حقيقي يا حکمي شخص وي، له (۶۰) ورځو څخه لږ يا د رهن په سند يا د دين په مقاوله

اين قانون بوجود آمده باشد ، طبق احکام ساير قوانين تأديه يا اجرا نمايد.

اطلاعيۀ عدم تأديه، عدم اجراء و اقدامات تنفيذی

ماده بیست و پنجم :

(۱) در صورت عدم تأديه دين يا عدم اجرای التزامات ، رهن گیرنده می تواند، اطلاعيۀ کتبى مبنى بر عدم تأديه دين يا عدم اجرای التزامات و مطالبه اجرای آنرا حد اکثر در خلال (۳۵) روز به رهن دهنده، ارسال نماید. مگر اینکه در سند رهن يا مقاولۀ دين مدت بیشتر از آن تصريح شده باشد.

(۲) مدت زمان مندرج فقرۀ (۱) اين ماده در مورد رهن منازل مسکونی که رهن دهنده آن شخص حقيقي يا حکمی باشد ، کمتر از (۶۰) روز يا مدت بیشتر از ميعاد مندرج در سند

- کې له درج شوې مودې څخه نشي زیاتېدی.
- (۳) په هغه صورت کې چې رهن ورکونکی ، د دې مادې په (۱ یا ۲) فقره کې د درج شوې مودې په ترڅ کې د دین په ورکړه یا دالتزاماتو په اجراء لاس پورې نکړي، رهن اخیستونکی کولی شي لاندې اقداماتو ته لاس کړي:
- ۱- د دې قانون د درج شوو حکمونو مطابق ، د مرهونې د پلورنې د واک اعمالول.
- ۲- د کرایې ، گټې او په مرهونې پورې د نورو اړوندو ورکړو د ټولو مبالغو ترلاسه کول . پدې صورت کې مدیون یا رهن ورکونکی رهن اخیستونکي ته د نوموړو ورکړو د تسلیمې مسئول دی .
- ۳- د کرایې ، گټې او نورو ورکړو په منظور د مستأجر یا هغه شخص خبرول چې مرهونه په واک کې لري.
- رهن یا مقاوله دین بوده نمی تواند.
- (۳) در صورتیکه رهن دهنده در خلال میعاد مندرج فقره های (۱ یا ۲) این ماده به تأدیه دین یا اجرای التزامات عمل نه نماید، رهن گیرنده می تواند، به اقدامات ذیل متوسل شود:
- ۱- اعمال صلاحیت فروش مرهونه طبق احکام مندرج این قانون .
- ۲- حصول تمام مبالغ کرایه ، مفاد و سایر تأدیات مربوط به مرهونه. در این صورت مدیون یا رهن دهنده مسئول تسلیمی تأدیات متذکره به رهن گیرنده میباشد.
- ۳- مطلع ساختن مستأجر یا شخصی که مرهونه را در اختیار دارد به منظور تأدیه کرایه ، مفاد و سایر تأدیات.

(۴) د رهن په سند يا د دين په مقاوله کې درج شوې کرایه ، گټه يا نورې ورکړې چې د رهن اخيستونکي په واسطه د دې مادې د (۳) فقرې د (۲ او ۳) جز له په پام کې نيولو سره تحصيلېږي په دين کې محاسبه کېږي. رهن اخيستونکي مکلف دی، د دغه ډول مبالغو محاسبه رهن ورکونکي ته وړاندې کړي.

له رهن څخه د مرهوني د آزادېدلو حق

شپږويشتمه ماده :

(۱) مخکې تر دې چې رهن اخيستونکي د مرهوني د پلورنې واک اعمال کړي يا يې د حيازت غوښتونکي شي، رهن ورکونکي او نور رهن اخيستونکي کولی شي، رهن اخيستونکي ته د بېرته ورکړې وړ ټول مبلغ په ورکړې سره، مرهونه له رهن څخه آزاده کړي.

پدې صورت کې آزادوونکي شخص مکلف دی له خدمتونو څخه را پيدا

(۴) کرایه، مفاد يا ساير تأدييات مندرج سند رهن يا مقاوله دين که توسط رهن گیرنده با رعایت اجزای (۳و۲) فقره (۳) ايــــن ماده تحصيل می گردد، در دين محاسبه می شود. رهن گیرنده مکلف است، سند محاسبه چنين مبالغ را به رهن دهنده ارايه نمايد.

حق آزاد ساختن مرهونه از رهن

ماده بیست و ششم :

(۱) قبل از اینکه رهن گیرنده صلاحیت فروش مرهونه را اعمال یا خواهان حيازت آن گردد، رهن دهنده و ساير رهن گیرندگان می توانند، با تأديقه تمام مبلغ دين قابل بازپرداخت به رهن گیرنده، مرهونه را از رهن آزاد سازند.

دراین صورت شخص آزاد کننده مکلف است ، مصارف مناسب ناشی

شوي مناسب لگښتونه، (د حبس حق، ساتنه، ترميم او د پرېښودو له پاره د مرهونې چمتو کول) رهن اخيستونکي ته ورکړي .

(۲) که چېرې بل رهن اخيستونکي وغواړي مرهونه له رهن څخه آزاده کړي، پدې صورت کې مکلف دی، رهن ورکوونکي او نورو رهن اخيستونکو ته (د موجوديت په صورت کې) ليکلې خبرتيا ورتسليم کړي.

(۳) رهن ورکوونکي يوازې د دين د نه ورکړې يا د التزاماتو د نه اجراء په صورت کې کولی شي ، له رهن څخه د مرهونې د آزادۍ په اړه له خپل حق څخه د انصراف ليکلې سند، وړاندې کړي.

د پلورنې واک

اووه ويشتمه ماده :

(۱) رهن اخيستونکي مکلف دی د مرهونې د پلورنې دواک د لاسته راوړلو په منظور، محکمې ته مراجعه

ازخدمات (حق حبس، نگهداری، ترميم و آماده سازی مرهونه برای واگذاری) را به رهن گیرنده تأديه نماید.

(۲) هرگاه رهن گیرنده دیگر بخواهد مرهونه را از رهن آزاد نماید، دراین صورت مکلف است، اطلاعیه کتبی را به رهن دهنده و رهن گیرندگان دیگر (در صورت موجودیت) تسلیم نماید.

(۳) رهن دهنده صرف در صورت عدم تأديه دين يا عدم اجرای التزامات می تواند ، سند کتبی انصراف از حق خود مبنی بر آزادی مرهونه از رهن را ارایه نماید.

صلاحیت فروش

ماده بیست وهفتم :

(۱) رهن گیرنده مکلف است به منظور بدست آوردن صلاحیت فروش مرهونه به محکمه مراجعه

- و کړي. محکمه د لاندې سندونو له څېړنې او لدې قانون سره یې له مطابقت وروسته، د پلورنې د واک له ورکولو سره موافقه کوي:
- ۱- د رهن د سند او د دین د مقاولې معتبر اصل یا نسخه، له هر ډول هغو ضمایمو سره چې د دین د اقساطو د ورکړې بیانوونکي وي .
- ۲- د رهن د نه ورکړې د خبرتیا کاپي چې رهن اخیستونکي ، رهن ورکوونکي ته استولې وي او د اړخونو لاسلیک پکې شوی وي.
- ۳- د رهن اخیستونکي یا پې د واکمن استازي لخوا ددې مطلب چې دین ندی ورکړل شوی اوددې قانون په پنځه ویشتمه ماده کې د درج شوې مودې په ترڅ کې، نه ورکړه رفع شوې نده ، توضیح او لاسلیک .
- ۴- هغه نور سندونه چې د رهن ورکوونکي لخوا وړاندې شوي وي.
- (۲) په هغه صورت کې چې محکمه د (۲۰) ورځو مودې په ترڅ کې له
- نماید. محکمه بعد از بررسی اسناد ذیل وتائید مطابقت آنها با این قانون، با اعطای صلاحیت فروش موافقت می نماید:
- ۱- اصل یا نسخه معتبر سند رهن و مقاوله دین بشمول هر نوع ضمایمی که بیانگر پرداخت اقساط دین باشد .
- ۲- کاپی اطلاعیه عدم پرداخت که رهن گیرنده به رهن دهنده ارسال نموده و به امضای طرفین رسیده باشد.
- ۳- توضیح و امضای این مطلب از طرف رهن گیرنده یا نماینده ذیصلاح وی که دین تأدیه نشده و در خلال مدت مندرج ماده بیست و پنجم این قانون، عدم تأدیه رفع نه گردیده است .
- ۴- اسناد دیگری که از سوی رهن گیرنده ارائه شده باشد.
- (۲) در صورتی که محکمه با تائید مطابقت اسناد به این قانون

دي قانون سره داسناد و د مطابقت په
تاييد د پلورنې د واک دورکړې په
اړه حکم صادر نکړي، رهن
اخيستونکي مجاز دی خو د محکمې
له تاييد پرته د پلورنې واک اعمال
او بشپړ کړي.

د پلورنې د واک د اعمال په اړه خبرتيا

اته ويستمه ماده :

(۱) مخکې تر دې چې رهن
اخيستونکي د مرهونې د پلورنې واک
اعمال کړي، مکلف دی لاندې
خبرتياوې وړاندې کړي:

۱- د رهن ورکوونکي، نورو رهن
اخيستونکو، محکوم له دايـن او د
ثبت پر اداره کې د حبس د
حق لرونکو په وروستي آدرس ليکلي
اختصاصي خبرتيا.

۲- په ولايت، ولسوالۍ، ښار او هغه
کلي (قریه) کې چې مرهونه هلته
موقعيت لري، لږ تر لږه د لوړ تيراژ
په يوه ورځپاڼه کې په رسمي او

در خلال مدت (۲۰) روز حکم
مبنی بر اعطای صلاحيت فروش را
صادر نه نمايد، رهن گیرنده مجاز
می باشد تا بدون تاييد محکمه،
صلاحيت فروش را اعمال
وتکمیل نمايد.

اطلاعیه مبنی بر اعمال صلاحيت فروش

ماده بیست وهشتم :

(۱) قبل از اینکه رهن گیرنده
صلاحيت فروش مرهونه را اعمال
نمايد مکلف است، اطلاعیه های
ذیل ارایه نماید:

۱- اطلاعیه اختصاصی کتبی به
آخرین آدرس رهن دهنده،
رهن گیرندگان دیگر، دايـن
محکوم له وصاحبان حق حبس
مندرج اداره ثبت.

۲- نشر اطلاعیه عمومی به
لسان های رسمی ومحلی، حد اقل
در یک روزنامه با تيراژ بلند
در ولايت، ولسوالۍ، شهر

سيمه ييزو ژبو د عمومي خبرتيا خپرول. د نه امکان په صورت کې، د هغې خپرول دنورو ممکنه وسايلو له لارې هم مجاز دي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې ياده شوې خبرتيا دلاندې مطالبو لرونکې ده:

- ۱- د مرهوني څرگندونه (توضيح).
- ۲- د نه ورکړل شوي دين مبلغ .
- ۳- د اړوندو لگښتونو مبلغ .
- ۴- د دې مطلب، څرگندول چې اختصاصي يا عمومي خبرتيا ته ځواب ورکونکي شخص ، ددې مادې د (۲) فقرې په (۲ او ۳) جز کې د درج شوو مبالغو له ورکړې وروسته کولی شي ، مرهونه وپېري يا يې له رهن څخه آزاده کړي.
- ۵- د علني مزايدي ورځ، وخت او ځای.

(۳) په اختصاصي خبرتيا کې د دې مطلب څرگندول چې که چېرې د هغې د ترلاسه کولو مستحق

و قريه ايکه مرهونه درآن موقعيت دارد. در صورت عدم امکان، نشر آن از طريق ساير وسايل ممکنه نيز مجاز می باشد.

(۲) اطلاعیه مندرج فقره (۱) این ماده حاوی مطالب ذیل می باشد:

- ۱- توضیح مرهونه.
- ۲- مبلغ دين تأديه نشده.
- ۳- مبلغ مصارف مربوط .
- ۴- توضیح این مطلب که شخص پاسخ دهنده به اطلاعیه اختصاصی يا عمومي بعد از تأديه مبالغ مندرج اجزای (۲ و ۳) فقره (۲) این ماده می تواند مرهونه را خريداري يا از رهن آزاد سازد.
- ۵- روز، زمان و محل مزايده علنی.

(۳) توضیح این مطلب در اطلاعیه اختصاصی که هرگاه شخص مستحق دریافت

شخص، مرهونه له رهن څخه آزاده نكړي، نوموړي مالونه د پلورنې واک ته موکول کېږي او له پلورنې وروسته يې د نه ورکړل شوي دين مسئوليت د رهن ورکونکي يا مديون په غاړه دی .

د اړخونو له قانوني حقوقو څخه ملاتړ

نهه ويستمه ماده :

(۱) رهن ورکونکي يا په مرهونه کې ذيق شخص کولی شي دلاندې تدبيرونو په نيولو سره، صلاحيت لرونکي محکمې ته مراجعه وکړي:

۱- د پلورنې د واک د اعمالو درول (توقف) پدې دليل چې :

- نه ورکړه واقع شوې نده .

- د نه ورکړې په اړه خبرتيا وړاندې شوې نده.

- پدې قانون کې د درج شوو حکمونو مطابق، رهن ورکونکي ته د نه ورکړې د رفع کولو لپاره کافي

آن، مرهونه را از رهن آزاد نسازد، اموال متذکره موکول به صلاحيت فروش گرديده و بعد از فروش آن مسئوليت دين تأديه ناشده به عهده رهن دهنده يا مديون می باشد.

حمایت از حقوق قانونی طرفین

ماده بیست ونهم :

(۱) رهن دهنده يا شخص ذيق در مرهونه می تواند جهت اتخاذ تدابير ذيل به محکمه ذیصلاح مراجعه نمایند :

۱- متوقف ساختن اعمال صلاحيت فروش بدليل اينکه :

- عدم تأديه واقع نگردیده است.

- اطلاعیه مبني بر عدم تأديه ارايه نشده است.

- مهلت کافی برای رفع عدم تأديه مطابق احکام مندرج این قانون به رهن دهنده

- وخت ورکړل شوی ندی. داده نشده است.
- ۲- د دې قانون د حکمونو د نه په پام کې نیولو په دلیل د پلورنې د واک مؤقت یا دایمي تعلیق .
- ۳- د رهن اخیستونکي د حقوقو او د زیان د جبران پر ابطال او فسخ باندې حکم، پدې دلیل چې:
- دین ورکړل شوی.
- رهن موجود ندی.
- ۴- په دې قانون کې د درج شوو شرایطو د په پام کې نیولو په اړه د رهن اخیستونکي او نورو ذیحقو اشخاصو مکلفول .
- (۲) محکمه د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مطالب، د رهن اخیستونکي خبرتیا ته رسوي. رهن اخیستونکي مکلف دی د خبرتیا له نېټې څخه د (۱۰) ورځو په ترڅ کې نوموړو مطالبو ته ځواب ورکړي او په هکله یې اقدام وکړي .
- (۳) د رهن اخیستونکي د نه ځواب یا اقدام په صورت کې، محکمه
- داده نشده است.
- ۲- تعلیق مؤقت یا دایمي صلاحیت فروش بدلیل عدم رعایت احکام این قانون.
- ۳- حکم به ابطال و فسخ حقوق و جبران خساره رهن گیرنده به دلیل اینکه :
- دین تأدیه شده .
- رهن موجود نمی باشد.
- ۴- مکلف ساختن رهن گیرنده و سایر اشخاص ذیحق، مبنی بر رعایت شرایط مندرج این قانون.
- (۲) محکمه مطالب مندرج فقره (۱) این ماده را به اطلاع رهن گیرنده می رساند. رهن گیرنده مکلف است در خلال (۱۰) روز از تاریخ اطلاع به مطالب متذکره پاسخ داده و درمورد اقدام نماید.
- (۳) در صورت عدم ارایه پاسخ یا اقدام رهن گیرنده، محکمه مکلف

مكلفه ده ، د (۷) ورځو مودې په ترڅ کې د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مطالبو په هکله قرار صادر کړي.

(۴) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مطالبو په اړه د محکمې د قرار له صادرېدو وروسته، غوښتنلیک ورکونکي نشي کولی د دوه سوه پنځوسو زرو (۲۵۰۰۰۰) افغانیو یا د رهنې عقد تابع نه ورکړل شوي دین نیماني (هر یو چې زیات وي)، د تودیع تر وخته وروستې محکمې ته غوښتنلیک وړاندې کړي.

د مزایدې له لارې پلورنه

دېرشمه ماده :

د مرهونې د پلورنې واک ، د دې قانون له شپږ ویشتمې څخه تر دوه دېرشمې مادې پورې ددرج شوو حکمونوله په پام کې نیولو سره تر مناسبو سوداګریزو شرایطو لاندې د علني مزایدې یا خصوصي پلورنې له لارې په هر وخت او ځای کې

است درخلال مدت (۷) روز درمورد مطالب مندرج فقره (۱) این ماده قرار صادر نماید.

(۴) بعد از اصدار قرار محکمه در رابطه به مطالب مندرج فقره (۱) این ماده، درخواست دهنده نمی تواند، درخواست به محکمه بعدی را الی زمان تودیع مبلغ دو صد و پنجاه هزار (۲۵۰۰۰۰) افغانی یا نصف دین تأدیه نشده تابع عقد رهنی (هر کدام که بیشتر باشد)، ارائه نماید.

فروش از طریق مزایده

ماده سی ام :

صلاحیت فروش مرهونه با در نظر داشت احکام مندرج مواد بیست و ششم الی سی و دوم این قانون تحت شرایط مناسب تجارتي از طریق مزایده علنی یا فروش خصوصی در هر زمان و مکان اعمال شده و

اعمالېږي او رهن اخيستونکي کولي شي ، مرهونه ثالث شخص ته په اجاره ورکړي يا د علني مزايدي له لارې هغه وپېري.

د مرهوني نرخ او اېښودنه د پلورني د واک تابع
يودېرشمه ماده :

(۱) رهن اخيستونکي نشي کولي هغه بيه د مرهوني لپاره ومني چې له هغې سره د مقاييسې وړ غير منقولو مالونو د ارزښت په سلو کې له (۷۵) څخه لږ وي.

(۲) که چېرې رهن اخيستونکي ونشي کولي ، مرهونه د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شوې بيه ، وپلوري ، په لږ بيه د نوموړې مرهوني پلورل د لاندې شرايطو په موجوديت سره جواز لري:

۱- رهن اخيستونکي، د قانون د حکمونو مطابق ، د مزايدي لږ تر لږه دوه علني غونډې دايرې کړي.
۲- رهن اخيستونکي دې د سندونو

رهن گيرنده مي تواند، مرهونه را به شخص ثالث به اجاره داده يا از طريق مزايده علني آنرا خريداري نمايد.

نرخ گذاري مرهونه تابع صلاحيت فروش
ماده سي و يکم :

(۱) رهن گيرنده نمي تواند قيمتي را براي مرهونه قبول نمايد که کمتر از (۷۵) فيصد ارزش اموال غير منقول قابل مقايسه با آن باشد.

(۲) هرگاه رهن گيرنده نتواند مرهونه را به قيمت مندرج فقره (۱) اين ماده به فروش رساند، فروش مرهونه مذکور به قيمت کمتر در صورت موجوديت شرايط ذيل جواز دارد :

۱- رهن گيرنده، حد اقل دو جلسه مزايده علني را طبق احکام قانون داير نمايد.
۲- رهن گيرنده برويت اسناد،

له مخې ، ثابته کړي چې په هېڅ يوه مزايده کې ، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بيه ترلاسه نشوه .

د پلورنې د واک له اعمال څخه
د ترلاسه شوو وجوهو وېشل

دوه دېرشمه ماده :

د مرهونې د پلورنې يا اجارې د واک د اعمال له درکه ترلاسه شوي وجوه په لاندې توگه وېشل کېږي:

۱- رهن اخيستونکي ته د مالياتو، د بيمې د لگښتونو، قبض، تصرف، ترميم يا پلورنې يا اجارې ته د مرهونې د چمتو کولو يا د رهن په سند يا د دين په مقاوله کې د درج شوو نورو لگښتونو په شمول، د مناسبو لگښتونو ورکول .

۲- رهن اخيستونکي ته د ټول واجب الادا دين ورکړه .

۳- هغو رهن اخيستونکو ته چې په ټيټه (لاندې) درجه کې قرار لري ، د ديونو ورکړه او د هغو اشخاصو په وړاندې د ژمنو سرته رسول چې د

ثابت نمايد که در هېڅ يک از مزايده ها، قيمت مندرج فقره (۱) اين ماده حاصل شده نتوانست .

توزيع وجوه حاصله ناشی
از اعمال صلاحيت فروش

ماده سي و دوم :

وجوه حاصله از درک اعمال صلاحيت فروش يا اجاره مرهونه به ترتيب ذيل توزيع می گردد :

۱- پرداخت مصارف مناسب به رهن گیرنده به شمول ماليات، مصارف بيمه، قبض، تصرف، ترميم يا آماده سازی مرهونه به فروش يا اجاره و يا ساير مصارف مندرج سند رهن يا مقاوله دين .

۲- تأديه تمام دين واجب الاداء به رهن گیرنده.

۳- تأديه ديون به رهن گیرندگان که درمرتبه پائين تر قرار دارند و ايفای تعهدات بر اشخاصی که حق تأمين يا حبس

مرهونې پر ملکیت باندې د تأمین یا حبس حق لري.	بر ملکیت مرهونه را دارند .
د لومړيتوب حق د ثبت د نېټې پر بنسټ ټاکل کېږي .	حق تقدم بر اساس تاريخ ثبت تعيين می گردد .
۴- رهن ورکونکي ته د پاتو وجوهو ورکول.	۴- پرداخت وجوه باقی مانده به رهن دهنده .
<u>پر مرهونې باندې د پلورنې د واک د اعمال آثار</u>	<u>آثار اعمال صلاحیت فروش بر مرهونه</u>
دري دېرشمه ماده :	ماده سی و سوم :
(۱) د مرهونې د پلورنې د واک اعمالول ، د دې قانون د حکمونو مطابق ، د رهن ، نورو رهنې حقوقو یا د ټيټې مرتبې لرونکي د حبس حق او په مرهونه کې د رهن ورکونکي د حقوقو د انقضاء سبب کېږي .	(۱) اعمال صلاحیت فروش مرهونه طبق احکام این قانون سبب انقضای رهن، سایر حقوق رهنی یا حق حبس حایز مرتبه پائین تر و حقوق رهن دهنده در مرهونه می گردد.
(۲) هغه شخص چې مرهونه یا د هغې یوه برخه یې اجاره کړېده، د اجارې د مودې د تېرېدو تر وخته پورې، مرهونه د هغه له حيازت څخه وتلی نشي.	(۲) شخصی که مرهونه یا بخشی از آن را اجاره نموده است، الی زمان انقضای مدت اجاره، مرهونه از حيازت وی خارج نمی گردد.
رهن اخیستونکي یا د مرهوني مشتري کولی شي د نوموړې اجارې	رهن گیرنده یا مشتری مرهونه می تواند درمورد بدل و جبران فسخ

- د بدل يا د فسخ د جبران په هکله له مستأجر سره مفاهمه وکړي .
- (۳) رهن اخیستونکی مکلف دی د پلورنې د واک له اعمالو وروسته د اوو ورځو مودې په ترڅ کې، ددې قانون د حکمونو مطابق، لیکلی رپوټ چې د لاندې معلوماتو لرونکی وي، رهن ورکونکي او د غوښتنې په صورت کې نورو رهن اخیستونکو او د حبس د حق لرونکو اشخاصو ته چې په اړونده اداره کې ثبت دی، وړاندې کړي:
- ۱- ترلاسه شوي وجوه.
 - ۲- د لگښتونو د جبران لپاره ورکړل شوي وجوه .
 - ۳- د دين د ورکړې لپاره ورکړل شوي وجوه .
 - ۴- هغه وجوه چې رهن ورکونکو يا پر مرهونې باندې د حبس د حق لرونکو اشخاصو ته ورکړل شويدي.
 - ۵- رهن ورکونکي ته ورکړل شوي وجوه .
- اجاره متذکره، با مستأجر مفاهمه نمایند.
- (۳) رهن گیرنده مکلف است ، در خلال مدت هفت روز بعد از اعمال صلاحیت فروش طبق احکام این قانون گزارش کتبی را که حاوی معلومات ذیل باشد به رهن دهنده و در صورت درخواست به سایر رهن گیرندگان و اشخاص دارنده حق حبس که در اداره مربوط ثبت می باشند ، ارائه نماید:
- ۱- وجوه دریافت شده.
 - ۲- وجوه پرداخت شده جهت جبران مصارف .
 - ۳- وجوه پرداخت شده جهت تادیب دین.
 - ۴- وجوهی که به رهن گیرندگان یا دارندگان حق حبس بر مرهونه پرداخته شده است.
 - ۵- وجوه پرداخت شده به رهن دهنده .

د رهن اخیستونکي په واسطه د

مرهوني د حيازت دوام

څلوردېرشمه ماده :

(۱) که چېرې رهن ورکوونکي د ټاکلي مودې په ترڅ کې، د دين په ورکړې او د التزاماتو په سرته رسولو اقدام ونکړي، رهن اخیستونکي کولی شي د دين د ټولې يا يوې برخې ورکړې په منظور، پر مرهوني يا يې پر يوې برخې باندې د حيازت په اړه وړانديز وړاندې کړي. پدې صورت کې رهن اخیستونکي مکلف دی لاندې اشخاص د نوموړي وړانديز په هکله په لیکلي توگه خبر کړي:

۱- رهن ورکوونکي.

۲- هغه رهن اخیستونکي چې د رهن ورکوونکي په واسطه د خبرتيا د ترلاسه کولو له ورځې د مخه په اړونده اداره کې ثبت شوی وي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې

ادامه حيازت مرهونه توسط

رهن گیرنده

ماده سی و چهارم :

(۱) هرگاه رهن دهنده در خلال میعاد معین به تأدیه دین یا اجرای التزامات اقدام نه نماید، رهن گیرنده می تواند، پیشنهاد مبنی بر حيازت تمام یا قسمتی از مرهونه رابه منظور تأدیه تمام یا قسمتی از دين ارايه نماید. در این صورت رهن گیرنده مکلف است، اشخاص ذیل را در مورد پیشنهاد متذکره کتباً مطلع سازد:

۱- رهن دهنده.

۲- رهن گیرنده ای که قبل از روز دریافت اطلاعات توسط رهن دهنده، در اداره مربوط ثبت شده باشد.

(۲) اشخاص مندرج فقره (۱)

درج شوي اشخاص کولی شي د یاد شوي وړاندیز پر خلاف د خبرتیا ترلاسه کولو له نېټې څخه د (۱۵) ورځو په ترڅ کې په لیکلې توګه په رهن اخیستونکي اعتراض وکړي او رسید ترلاسه کړي .

(۳) که چېرې د دې مادې په (۲) فقره کې د درج شوي موعده په ترڅ کې، اعتراض وړاندې نشي، رهن اخیستونکی کولی شي، په وړاندیز کې د درج شوي دین د ورکړې په منظور، مرهونه قبض کړي، پدې صورت کې رهن اخیستونکی حق لري، مرهونه د رهن ورکونکي او له ټیټې مرتبې سره د نورورهن اخیستونکو (چې د پلورنې په اړه خبرتیا هغوته ورکړل شوېده) له حقوقو څخه په خلاص (عاري) صورت، تر خپل حيازت لاندې راولي یا هغه وپلوري.

این ماده می تواند علیه پیشنهاد متذکره در خلال (۱۵) روز از تاریخ دریافت اطلاعیه، به صورت کتبی به رهن گیرنده اعتراض نموده و رسید دریافت نمایند.

(۳) هرگاه در خلال موعد مندرج فقره (۲) این ماده، اعتراض ارایه نشود، رهن گیرنده می تواند، به منظور تأدیه دین مندرج پیشنهاد، مرهونه را قبض نماید، در این صورت رهن گیرنده حق دارد، مرهونه را به صورت عاری از حقوق رهن دهنده ورهن گیرندگان دیگر با مرتبه پائینتر (که اطلاعیه مبنی بر فروش به آنها داده شده است) تحت حيازت خویش قرار داده یا آنرا به فروش برساند.

رهن اخیستونکی دواکمن

استازی په توگه

پنځه دېرشمه ماده :

(۱) په هغه صورت کې چې رهن اخیستونکی پر مرهونې باندې خپل حيازت ته دوام ورکړي يا ددې فصل د حکمونو مطابق د پلورنې واک اعمال کړي ، د مرهونې د ملکیت د سندونو اجراء يا ثبتول ، له لاندې اشخاصو څخه د یوه په واسطه صورت موندلی شي:

۱- رهن ورکونکی .

۲- هغه رهن اخیستونکی چې د رهن ورکونکي واکمن استازی وي .

(۲) د ثبت اداره مکلفه ده د پلورنې او مالکیت سندونه چې د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اشخاصو بشپړ شوي وي ، ومني او ثبت یې کړي .

رهن گیرنده بحیث نماینده

ذیصلاح

ماده سی و پنجم :

(۱) در صورتی که رهن گیرنده حيازت خود را بر مرهونه ادامه دهد و یا مطابق احکام این فصل صلاحیت فروش را اعمال نماید ، اجرا یا ثبت اسناد ملکیت مرهونه توسط یکی از اشخاص ذیل صورت گرفته می تواند :

۱- رهن دهنده .

۲- رهن گیرنده ای که نماینده ذیصلاح رهن دهنده باشد .

(۲) اداره ثبت مکلف است ، اسناد فروش و مالکیت را که توسط اشخاص مندرج فقره (۱) این ماده تکمیل شده باشد، قبول و ثبت نماید .

له پلورنې وروسته د مرهونې له

مشتريانو څخه ملاتړ

شپږدېرشمه ماده :

د مرهونې د پلورنې په صورت کې،
مشتري کولی شي، پدې فصل کې د
درج شوو حکمونو مطابق، لاندې
اقدامات وکړي:

۱- مرهونه د رهن ورکونکي له هر
ډول حقوقو او د ټيټې مرتبې رهن
اخیستونکو یا هغو اشخاصو چې پر
مرهونې باندې د حبس یا تأمین حق
لري، له دعووو څخه خلاصه ، تر
لاسه کړي .

۲- پر مرهونې باندې د اجارې د
فسخ لپاره دې محکمې ته مراجعه
وکړي ، پدې شرط چې اجاره د
رهنې عقد د توافق لیک د انشاء له
نېټې څخه وروسته عقد شوې وي او
نوموړې اجاره د محکمې په تشخیص، د
مرهونې پر ارزښت باندې د ناوړې
اغېزې د غورځولو یا د رهن
اخیستونکي حقوق او د زیان جبران

حمایت از مشتریان مرهونه بعد

از فروش

ماده سی و ششم :

در صورت فروش مرهونه،
مشتري می تواند طبق احکام مندرج
این فصل به اقدامات ذیل
متوسل گردد :

۱- مرهونه را عاری از هرگونه
حقوق رهن دهنده و دعاوی
رهن گیرندگان مرتبه پائینتر
یا اشخاصی که حق حبس یا
تأمین بر مرهونه را دارند،
حاصل نماید.

۲- جهت فسخ اجاره بر مرهونه
به محکمه مراجعه نماید،
مشروط براینکه اجاره بعد
از تاریخ انشای توافقنامه
رهنی عقد گردیده و اجاره
متذکره به تشخیص محکمه به
منظور وارد نمودن اثر
ناگوار بر ارزش مرهونه یا
لطمه وارد کردن بر حقوق

ته د تاوان رسولو په منظور، دمحكمې په تجويز صورت موندلې وي. و جبران خساره رهن گیرنده به تجويز محكمه صورت گرفته باشد.

شپږم فصل

متفرقه حكمونه

د قانون د تطبيق محدوديت

اووه دېرشمه ماده :

د دې قانون حكمونه په لاندې مواردو كې د تطبيق وړ ندي:

۱- د منقولې مرهونې پر مال باندې د رهن د عقد يا په هغې كې دورته حقوقو مطابق يا دغير منقولو مالونو د اجارې له موافقت ليك سره سم د ورکړې وړ مبلغ د ترلاسه کولو د حق مطابق ، د ورکړې وړ مبلغ د ترلاسه کولو د حق لېږدول .

۲- د محكمې په حكم كې د درج شوو حقوقو لېږدول، خو دا چې حكم د غير منقولې مرهونې د مال د رهن د حق پر بنسټ، صادر شوی وي .

فصل ششم

احكام متفرقه

محدوديت تطبيق قانون

ماده سی وهفتم :

احكام اين قانون درموارد ذيل قابل تطبيق نمی باشد :

۱- انتقال حق دریافت مبلغ قابل پرداخت طبق عقد رهن بر مال مرهونه منقول يا حقوق مشابه در آن يا حق دریافت مبلغ قابل پرداخت طبق موافقتنامه اجاره اموال غيرمنقول.

۲- انتقال حقوق مندرج حكم محكمه، مگر اينكه حكم در مورد تأديۀ دين به اساس حق رهن مال مرهونه غير منقول صادر شده باشد.

۳- د رهن د حق د انشاء، بشپړتيا، لومړيتوب يا تنفيذ په اړه معاملي، د نورو نافذو تقنيني سندونو او نړيوالو کنوانسيونونو يا ميثاقونو چي افغانستان ورسره الحاق کړي وي، تابع دي.

د ثبت اداره

اته دېرشمه ماده :

(۱) رهنی حقوق هغه وخت د انفاذ وړ گڼل کېږي چې ددې قانون د حکمونو مطابق انشاء شوي وي او په اړونده اداره کې ثبت شوي وي.

(۲) رهن اخيستونکی مکلف دی په رهن کې هر ډول تعديل، رفع او وارد شوی لېږد، په اړونده اداره کې ثبت کړي .

۳- معاملات مبنی بر انشاء، تکميل، تقدم يا تنفيذ حق رهن تابع ساير اسناد تقينی نافذه وکنوانسيون ها يا ميثاقهای بين المللی که افغانستان به آنها الحاق نموده باشد.

اداره ثبت

ماده سی و هشتم :

(۱) حقوق رهنی زمانی قابل انفاذ دانسته می شود که مطابق احکام این قانون انشاء گردیده و در اداره مربوطه ثبت شده باشد.

(۲) رهن گیرنده مکلف است هر نوع تعدیل، رفع و انتقال وارده در رهن را در اداره مربوط ثبت نماید .

د شخړو حل او فصل

نهه دېرشمه ماده :

د رهن د عقد د لومړيتوب
د حق د ټاکلو په اړه ادعا
او د زیان د جبران ورکړه د واکمنې
محکمې له لارې حل
او فصل کېږي .

پر ما قبل باندې د قانون اغېزې

خلوېښتمه ماده :

(۱) د دغه قانون حکمونه
د هغو معاملو په برخه کې
چې د دې قانون له انفاذ دمخه یې
صورت موندلی، د تطبیق
وړ ندي.

(۲) د موجودو غیر حيازي رهنې
عقودو اړخونه کولی شي هغه نوي
سندونه چې د دې قانون له
حکمونو سره مغایرت ونلري،
لاسلیک او په اړونده اداره کې یې
ثبت کړي .

حل و فصل منازعات

ماده سی ونهم :

ادعای مبنی بر تعیین حق
تقدم عقد رهن و پرداخت
جبران خساره از طریق
محکمه ذیصلاح حل
و فصل می گردد.

اثرات قانون به ماقبل

ماده چهلم :

(۱) احکام این قانون در
خصوص معاملاتی که قبل از
انفاذ این قانون صورت
گرفته اند ، قابل تطبیق
نمی باشد .

(۲) طرفین عقود رهنی غیر
حیازی موجود می توانند اسناد
جدید را که با احکام این
قانون مغایرت نداشته باشد،
امضاً و در اداره مربوطه
ثبت نمایند.

د لايحو او کړنلارو وضع کول

يو څلوېښتمه ماده :

د د افغانستان بانک کولی شي ددې قانون
د حکمونو د ښه تطبيق په منظور لايحې
او کړنلارې وضع کړي.

د احکامو ارجحيت

دوه څلوېښتمه ماده :

که چېرې د دې قانون حکمونه
له نورو قوانينو سره مغايرت ولري،
د دغه قانون حکمونه مرجح
ګڼل کېږي .

انفاذ

دري څلوېښتمه ماده :

دغه قانون له توشېح وروسته نافذ
او په رسمي جريده کې خپرېږي.

وضع لوايح و طرز العمل ها

ماده ټول چهل ویکم :

د افغانستان بانک ميتواند به منظور
تطبيق بهتر احکام اين قانون لوايح و
طرز العمل ها را وضع نمايد.

ارجحيت احکام

ماده ټول چهل و دوم :

هرگاه احکام اين قانون با
ساير قوانين در مغايرت قرار
داشته باشد، احکام اين قانون مرجح
دانسته می شود.

انفاذ

ماده ټول چهل و سوم :

اين قانون بعد از توشېح نافذ
و در جريده رسمی نشر می گردد.